



Usnesení vlády č. 257 ze dne 20. července 1966

Rozhodnutí MZ ČSR – ČIL o vyhlášení zóny nejvyšší ochrany proti kontaminaci ropnými uhlovodíky ze dne 3. ledna 1978

Rozhodnutí MZ ČR – ČIL ze dne 30. června 1994

OCR kompilátu planých vyhlášovacích dokumentů ochranných pásem přírodních léčivých zdrojů lázeňského místa Karlovy Vary podle § 44 odst. 2 zákona č. 164/2001 Sb., lázeňský zákon

## Usnesení vlády ze dne 20. července 1966 číslo 257

o stanovení ochranných pásem pro přírodní léčivé zdroje  
lázeňských míst

Karlovy Vary a Jáchymov

Vláda

1. s c h v a l u j e ochranná pásma přírodních léčivých zdrojů lázeňských míst Karlovy Vary a Jáchymov s tím, že při stanovení ochranného pásma pro Karlovy Vary v odstavci 2, č. 1. bude formulace upřesněna takto:

1./ změny hladiny vody v řece Teplé a v okolním údolním náplavu větší  $\pm 0,5$  m proti dnešnímu stavu jsou zakázány;

2. u k l á d á

a) ministru zdravotnictví vyhlásit stanovení těchto ochranných pásem a zajistit, aby rozhodnutí o tom byla uložena na Ústředním geologickém úřadě a Ústřední správě geodézie a kartografie;

b) radě Západočeského krajského národního výboru zajistit, aby rozhodnutí o stanovení těchto ochranných pásem byla uložena na Západočeském krajském národním výboru, Okresním národním výboru v Karlových Varech a Městských národních výborech v Karlových Varech a v Jáchymově;

c) ministru hornictví zabezpečit provedení průzkumných prací potřebných k posouzení možnosti lomového dobývání sloje Antonín v centrální části sokolovské pánve pod kótou 310 m n. m.;

3. b e r e n a v ě d o m í zprávu o postupu prací při řešení ochranných pásem přírodních léčivých zdrojů lázeňských míst Teplice v Čechách a Františkovy Lázně s tím, že návrh na stanovení těchto pásem jí bude předložen neprodleně po zhodnocení potřebných podkladů ministerstvem hornictví a Ústředním geologickým úřadem.





Usnesení vlády č. 257 ze dne 20. července 1966

Rozhodnutí MZ ČSR – ČIL o vyhlášení zóny nejvyšší ochrany proti kontaminaci ropnými uhlovodíky ze dne 3. ledna 1978

Rozhodnutí MZ ČR – ČIL ze dne 30. června 1994

OCR kompilátu planých vyhlášovacích dokumentů ochranných pásem přírodních léčivých zdrojů lázeňského místa Karlovy Vary podle § 44 odst. 2 zákona č. 164/2001 Sb., lázeňský zákon

Příloha II.

Ochranná pásma pro přírodní léčivé zdroje  
lázeňského místa  
K a r l o v y V a r y





## Ochranná pásma pro přírodní léčivé zdroje lázeňského místa

### K a r l o v y V a r y

Vláda Československé socialistické republiky stanoví podle § 48 zákona č. 20/1966 Sb., o péči o zdraví lidu, k zabezpečení ochrany přírodních léčivých zdrojů lázeňského místa Karlovy Vary ochranná pásma, jejichž plošné vymezení je graficky zakresleno v mapě M - 1 : 50.000 a část ochranného pásma 3. stupně zahrnující centrální část sokolovské pánve (subpásma) v mapě M - 1 : 10.000. Obě grafické přílohy tvoří nedílnou součást tohoto rozhodnutí.

### I. Ochranné pásmo 1. stupně

(1) Ochranné pásmo 1. stupně vymezuje užší zřidelní strukturu přírodních léčivých zdrojů s výskyty těchto zdrojů.

(2) V ochranném pásmu 1. stupně jsou zakázány všechny činnosti, které mohou rušit nebo jinak nepříznivě ovlivnit vydatnost, fyzikální vlastnosti, chemické složení nebo hygienickou nezávadnost přírodních léčivých zdrojů. Zejména jsou zakázány práce uvedené v § 18 odst. 2 vyhlášky ministerstva zdravotnictví č. 151/1956 Ú. l. o ochraně přírodních léčebných lázní a přírodních léčivých zdrojů a o jejich využití. Při tom je třeba zvláště dodržovat tyto zásady a omezení:

- 1./\_změny hladiny vody v řece Teplé a v okolním údolním náplavu větší  $\pm 0,5$  m proti dnešnímu stavu jsou zakázány,
- 2./\_zásahy do nejvyšší travertinové kupy východně od Vřídla jsou zakázány. Dnešní i případně zjištěné kaverny je nutno sanačními pracemi podchytit a registrovat divoké úniky plynu, případně termální vody,
- 3./\_divoké úniky termální vody a plynu v úseku řečiště Teplé od km 0.560 do km 1.700 musí být soustavně utěšňovány.

Výjimku tvoří práce potřebné pro provoz přírodních léčebných lázní a pro využití přírodních léčivých zdrojů, které je však dovoleno konat jen po předchozím souhlasu Inspektorátu lázní a zřidel (dále jen Inspektorát) a to v rozsahu a za podmínek uvedených v § 11 odst. 1, v § 18 odst. 1 a v § 20 odst. 2 Směrnic ministerstva zdravotnictví a Ústředního geologického





Usnesení vlády č. 257 ze dne 20. července 1966

Rozhodnutí MZ ČSR – ČIL o vyhlášení zóny nejvyšší ochrany proti kontaminaci ropnými uhlovodíky ze dne 3. ledna 1978

Rozhodnutí MZ ČR – ČIL ze dne 30. června 1994

OCR kompilátu planých vyhlášovacích dokumentů ochranných pásem přírodních léčivých zdrojů lázeňského místa Karlovy Vary podle § 44 odst. 2 zákona č. 164/2001 Sb., lázeňský zákon

úřadu o provádění vrtných prací, prací podléhajících hornímu zákonu a jiných zemních prací v oblastech přírodních léčivých zdrojů (Úřední sdělení - Ú. l. č. 51 z r. 1959 - dále jen Směrnice).

Pro kontrolu hydrogeologických poměrů karlovarských přírodních léčivých zdrojů musí operativní správce zajistit pravidelné měření vydatnosti, teploty, obsahu CO<sub>2</sub> a výrony plynu. Dále provede přehledné zpracování a hodnocení těchto měření.

## II. Ochranné pásmo 2. stupně

(3) Ochranné pásmo 2. stupně zahrnuje širší zřidelní oblast přírodních léčivých zdrojů.

(4) V ochranném pásmu 2. stupně jsou povoleny práce uvedené v § 18 odst. 2 vyhl. č. 151/1956 Ú. l. a to v rozsahu a za podmínek uvedených v § 11 odst. 2, v § 18 odst. 2 a v § 20 odst. 3 Směrnic. V tomto pásmu jsou tato další omezení:

1./\_je zakázáno

- a) provádět práce podléhající hornímu zákonu,
- b) používat při vrtných pracech jiného výplachu než čisté vody;

2./\_po předchozím souhlasu Inspektorátu je dovoleno

- a) provádět změny spádových poměrů povrchových toků, jakož i změny režimu podzemních vod,
- b) provádět trhací práce jen tehdy, když jejich projev vymizí na hranici ochranného pásma 1. stupně.

## III. Ochranné pásmo 3. stupně

(5) Ochranné pásmo 3. stupně zahrnuje území infiltrace podzemních vod přináležejících přírodním léčivým zdrojům, dále území, kde změny hydrostatického tlaku podzemních vod ovlivňují přírodní léčivé zdroje a jejich plynné poměry.

(6) V ochranném pásmu 3. stupně smějí být prováděny vrtné práce, práce podléhající hornímu zákonu a jiné zemní práce v rozsahu a za podmínek stanovených Směrnicemi s těmito změnami:

I. Bez omezení jsou povoleny veškeré práce, pokud jejich pata nedosáhne kóty 400 m n. m. § 12 Směrnic s výjimkou





Usnesení vlády č. 257 ze dne 20. července 1966

Rozhodnutí MZ ČSR – ČIL o vyhlášení zóny nejvyšší ochrany proti kontaminaci ropnými uhlovodíky ze dne 3. ledna 1978

Rozhodnutí MZ ČR – ČIL ze dne 30. června 1994

OCR kompilátu planých vyhlášovacích dokumentů ochranných pásem přírodních léčivých zdrojů lázeňského místa Karlovy Vary podle § 44 odst. 2 zákona č. 164/2001 Sb., lázeňský zákon

odstavce 6 nemusí být dodržen u vrtů, které slouží bližšímu průzkumu sloje Antonín a nepůjdou hlouběji než 10 m pod patu této sloje.

- II. Pro trhací práce platí stejné omezení jako v ochranném pásmu 2. stupně (viz čl. (4) odst. 2 b).
- III. Hlubinná těžba vnitřních slojí tercierního souvrství (sloj Antonín a Anežka) se povoluje bez omezení, pouze pokud nebude naražena termální voda nebo proplynění.
- IV. Centrální část sokolovské pánve mezi chodovským, sokolovským (oháreckým), svatavským a lipnickým zlomem se dělí na subpásma (souřadnice vymezující subpásma jsou vztažena na hlavu sloje Antonín a jsou uvedena ve zvláštní tabulce v příloze). V této části je povolena lomová těžba sloje Antonín nad kótou 310 m n. m.

a) subpásmo 1 leží východně od spojnice bodů F-03-BA, GS 6, X-91, NS-13, NS-16. Na severu je omezeno lipnickou poruchou a na jihu sokolovským zlomem (oháreckým).

Pro těžbu se nestanoví žádné zvláštní podmínky;

b) subpásmo 2 je ohraničeno na jihu sokolovským (oháreckým) zlomem a dále spojnicí bodů F-03-BA, GS-6, X-91, NS-13, GH-2, 98/50, 39/55, 26/84, 38/55, KP-10.

Povoluje se jen hlubinná těžba sloje Antonín.

Hladina tlakové termální proplyněné vody na jámě V. na šachtě M. Majerová musí být udržována na kótě 328 m n. m.

Při nutných rekonstrukcích jámy V. (utěsnění úniků vody a plynu) je možné krátkodobé snížení hladiny vody.

Každé takové snížení musí být individuálně posouzeno a schváleno Inspektorátem;

c) subpásmo 3 leží západně od spojnice bodů KP-10, 98/50, 26/84, IX/55, JH-4 a na severu je ohraničeno lipnickou poruchou.

Tlakovou úroveň vod bazálního obzoru je možno snížit podle potřeby;

d) subpásmo 4 je ohraničeno na severu lipnickou poruchou a dále spojnicí bodů JH-4, IX/55, 39/55, 98/50, GH-2, NS-13, NS-16.





Usnesení vlády č. 257 ze dne 20. července 1966

Rozhodnutí MZ ČSR – ČIL o vyhlášení zóny nejvyšší ochrany proti kontaminaci ropnými uhlovodíky ze dne 3. ledna 1978

Rozhodnutí MZ ČR – ČIL ze dne 30. června 1994

OCR kompilátu planých vyhlášovacích dokumentů ochranných pásem přírodních léčivých zdrojů lázeňského místa Karlovy Vary podle § 44 odst. 2 zákona č. 164/2001 Sb., lázeňský zákon

Snižování hladiny podzemních vod bazálního souvrství není dovoleno bez předchozího souhlasu Inspektorátu.

Podél novosedleckého a graseckého zlomu je vymezen ochranný pilíř. Od hranice ochranného pilíře na hlavu sloje Antonín vedené skrývkové řezy musí protínat území tak, aby sloj Antonín nebyla nikde odkryta. V místě průběhu uvedených zlomových linií musí být řez veden minimálně 10 m nad hlavou sloje Antonín ve vyšší kře.

- V. Při jakékoliv lomové těžbě uhlí v centrální části sokolovské pánve ve sloji Antonín musí být postup řízen tak, aby dno lomu bylo odkryto pouze na provozovně nezbytnou plochu.

Při provozu lomu musí být zakládána vnitřní předvysypka v minimální výšce 10 m.

- VI. Pro kontrolu tlakových poměrů bazálního obzoru vod centrální části sokolovské pánve těžební organizace zajistí tato opatření:

a) na dole M. Majerová na jámě V. musí být pravidelně sledována hladina vody, množství odtékající vody; teplota vody, množství odsávaného plynu a obsah rozpuštěného kyslíčnicku uhličitého ve vodě,

b) pravidelně čtvrtletně musí být sledována hladina na pozorovacích vrtech: HU-1, HU-2, HU-3, CH-1, CH-2, CH-3, HS-11, HS-12, HS-14, HS-15, HS-19, SJ-59, GS-5 a HS-6.

Měření na těchto vrtech musí být zajištěno až do jejich likvidace.

Od pozorování na těchto vrtech lze upustit jen po souhlasu Inspektorátu,

c) pravidelné, přehledné roční zpracování a zhodnocení měření.

- VII. Otovická pánev je rozdělena na západní a východní část spojnici bodů A B C D E (souřadnice těchto bodů jsou v příloze). Ve východní části je těžba zakázána, vyjma oblasti severovýchodně od spojnice bodů F (Sadovský vrch) a G (Lysý vrch) a jejího prodloužení k okrajům 3. pásma. V této oblasti je povolena těžební činnost v tercierních sedimentech a vulkanitech, touto činností nesmí být dotčeno





Usnesení vlády č. 257 ze dne 20. července 1966

Rozhodnutí MZ ČSR – ČIL o vyhlášení zóny nejvyšší ochrany proti kontaminaci ropnými uhlovodíky ze dne 3. ledna 1978

Rozhodnutí MZ ČR – ČIL ze dne 30. června 1994

OCR kompilátu planých vyhlášovacích dokumentů ochranných pásem přírodních léčivých zdrojů lázeňského místa Karlovy Vary podle § 44 odst. 2 zákona č. 164/2001 Sb., lázeňský zákon

krystalinické a žulové podloží otovické pánve. (Souřadnice bodů F a G jsou rovněž uvedeny v příloze).

V západní části je těžba sloje Antonín zakázána do té doby, pokud komplexní hydrogeologický průzkum neprokáže její možnost.

VIII. Hlubinná i povrchová těžba sloje Josef je v centrální části sokolovské pánve zakázána pod kótou 360 m n. m.

Mimo centrální část této pánve je povolena hlubinná těžba sloje Josef pod kótou 360 m n. m. za těchto opatření:

- 1) pravidelně měsíčně se musí sledovat a měřit množství, teplota a chemismus čerpaných důlních vod.

Těžební organizace musí zajistit pravidelné, přehledné roční zpracování a zhodnocení těchto údajů,

- 2) v případě zjištění průvalu vody
  - a) ve větším množství než 500 l/min,
  - b) ve větším množství než 200 l/min a teplotě 20 °C nebo vyšší,
  - c) s obsahem větším než 100 mg kysličníku uhličitého nebo při zjištění výronu plynu musí být průvalové místo nebo důlní dílo, kde k průvalu došlo, spolehlivě uzavřeno.

S dalšími důlními pracemi v předmětné oblasti je možno pokračovat pouze na základě souhlasu Inspektorátu.

Podle poměrů musí být pro kritickou oblast stanoven ochranný pilíř, který stanoví Inspektorát po dohodě s orgány Státní báňské správy. Inspektorát může stanovit další nutná opatření,

- 3) těžební organizace je při průvalu vod a plynů kromě výše uvedeného povinna:
  - a) podat okamžitě hlášení Inspektorátu a příslušnému báňskému úřadu,
  - b) ověřit hydrogeologickou pozici průvalového místa a charakter výronu vody nebo plynu,
  - c) provést chemický rozbor průvalové vody,
  - d) posoudit a ohodnotit průval ve vztahu k dosavadním měřením.





Usnesení vlády č. 257 ze dne 20. července 1966

Rozhodnutí MZ ČSR – ČIL o vyhlášení zóny nejvyšší ochrany proti kontaminaci ropnými uhlovodíky ze dne 3. ledna 1978

Rozhodnutí MZ ČR – ČIL ze dne 30. června 1994

OCR kompilátu planých vyhlášovacích dokumentů ochranných pásem přírodních léčivých zdrojů lázeňského místa Karlovy Vary podle § 44 odst. 2 zákona č. 164/2001 Sb., lázeňský zákon

IX. Těžba kaolinu nad kótou 360 m n. m. je zásadně povolena. Pod kótou 360 m n. m. je povolena pouze hlubinná těžba kaolinu, a to v těch částech ložiska, kde podle vzorků, které musí být průběžně odebírány, neklesne výplav pod 15 %.

Dále musí být dodrženy tyto podmínky:

- 1) průběžně musí být sledováno množství, teplota a chemismus čerpaných vod, a to nejméně v měsíčních intervalech; těžební organizace zajistí roční vyhodnocení,
  - 2) v případě zjištění průvalu vody
    - a) ve větším množství než 500 l/min,
    - b) ve větším množství než 200 l/min a teploty 20 °C nebo vyšší,
    - c) s obsahem větším než 100 mg kysličníku uhličitého nebo při zjištění výronu plynu stanoví Inspektorát po dohodě s orgány Státní báňské správy podle potřeby ochranný pilíř a případně další nutná opatření,
  - 3) těžební organizace při průvalu vod a plynů je kromě uvedeného povinna:
    - a) podat okamžité hlášení Inspektorátu a příslušnému báňskému úřadu,
    - b) ověřit hydrogeologickou pozici průvalového místa a charakter výronu plynu, nebo vody,
    - c) provést chemický rozbor průvalové vody,
    - d) posoudit a ohodnotit průval ve vztahu k dosavadním měřením.
  - 4) při ražení chodeb v té části ložiska, kde podle odebraných vzorků výplav činí 20 až 15 %, musí být v čelbě přípravných chodeb běžně předvrtáváno paralelně s osou chodby a to tak, aby byla ověřena nejméně vzdálenost 5 m před čelbou chodby.
- X. Nejméně jednou ročně musí být zhodnoceny výsledky pozorování a jejich vzájemné vztahy podle jednotlivých bodů. Zhodnocení provede Inspektorát ve spolupráci s příslušnými báňskými a geologickými orgány.





Usnesení vlády č. 257 ze dne 20. července 1966

Rozhodnutí MZ ČSR – ČIL o vyhlášení zóny nejvyšší ochrany proti kontaminaci ropnými uhlovodíky ze dne 3. ledna 1978

Rozhodnutí MZ ČR – ČIL ze dne 30. června 1994

OCR kompilátu planých vyhlášovacích dokumentů ochranných pásem přírodních léčivých zdrojů lázeňského místa Karlovy Vary podle § 44 odst. 2 zákona č. 164/2001 Sb., lázeňský zákon

Příloha  
Karlovy Vary

Souřadnice bodů omezujících subpásma v ochranném pásmu  
3. stupně pro Karlovy Vary

NS 13	-	x	1 011,012,39	y	861,799,46
GH 2	-	x	1 011,171,89	y	861,799,46
98/50	-	x	1 011,181,32	y	863,478,57
39/55	-	x	1 010,940,48	y	864,430,82
IX/55	-	x	1 011,094,78	y	864,969,20
NS 13	-	x	1 011,012,39	y	861,799,46
NS 16	-	x	1 009,986,51	y	861,796,53
JH 4	-	x	1 010,035,54	y	865,018,67
IX/55	-	x	1 011,094,78	y	864,969,20
26/84	-	x	1 011,580,00	y	864,970,00
38/55	-	x	1 011,922,56	y	865,349,13
KP 10	-	x	1 013,211,17	y	864,721,71
X/91	-	x	1 010,586,00	y	860,898,00
GS 6	-	x	1 012,067,34	y	862,775,46
F-03-BA	-	x	1 012,482,00	y	862,691,00
bod A	-	x	1 008,000	y	849,500
B	-	x	1 008,650	y	849,150
C	-	x	1 008,720	y	850,050
D	-	x	1 008,250	y	850,150
E	-	x	1 009,200	y	851,650
F	-	x	1 006,061,67	y	847,946,31
G	-	x	1 008,678,40	y	844,299,09





Usnesení vlády č. 257 ze dne 20. července 1966

Rozhodnutí MZ ČSR – ČIL o vyhlášení zóny nejvyšší ochrany proti kontaminaci ropnými uhlovodíky ze dne 3. ledna 1978

Rozhodnutí MZ ČR – ČIL ze dne 30. června 1994

OCR kompilátu planých vyhlášovacích dokumentů ochranných pásem přírodních léčivých zdrojů lázeňského místa Karlovy Vary podle § 44 odst. 2 zákona č. 164/2001 Sb., lázeňský zákon

Č. j. ČIL-484-3.1.1978

V Praze dne 11. ledna 1978

**Ref.** Ing. Šnaid

**Věc** Karlovy Vary - rozhodnutí o vyhlášení zóny nejvyšší ochrany proti kontaminaci ropnými uhlovodíky

### **Přílohy**

Městský národní výbor

Odbor územního plánování a  
architektury

### K a r l o v y   V a r y

Ministerstvo zdravotnictví ČSR - Český inspektorát lázní a zřidel Vám v příloze zasílá rozhodnutí o stanovení nezbytného ochranného opatření "zóny nejvyšší ochrany vůči kontaminaci ropou a ropnými produkty". Žádáme, aby při správních rozhodnutích ve věci územních rozhodnutí, stavebních povolení, vodohospodářských rozhodnutí, závazných posudcích a jiných správních aktů (zejména s poukazem na zákon č. 20/1966 Sb., o péči o zdraví lidu, a vyhlášku ministerstva zdravotnictví ČSR č. 26/1972 Sb., o ochraně a rozvoji přírodních léčebných lázní a přírodních léčivých zdrojů) bylo toto ochranné opatření ve správním rozhodování zohledněno a bylo podmínkou pro povolování veškeré činnosti v oblasti této problematiky. Současně Vás žádáme, abychom byli opisem informováni o vydání příslušných správních rozhodnutí.

Za ministerstvo:

RNDr. Stanislav Klír, CSc., v.r.

Vedoucí Českého inspektorátu lázní a zřidel

Za správnost vyhotovení: Bémová





**Ministerstvo zdravotnictví ČSR**  
**Český inspektorát lázní a zřidel**

Čj. ČIL -484-3.1.1978

## **R o z h o d n u t í .**

Aby se zabránilo škodám, které by mohly vzniknout na přírodních léčivých zdrojích termálních vod lázeňského místa Karlovy Vary únikem ropy a ropných látek do terénu, stanoví ministerstvo zdravotnictví ČSR - Český inspektorát lázní a zřidel ve smyslu § 48 odst. 3 zákona č. 20/1966 Sb., o péči o zdraví lidu, jako nezbytné

### **o c h r a n n é   o p a t ř e n í**

"zónu /subpásmo/ nejvyšší ochrany vůči kontaminaci ropou a ropnými produkty".

Zóna se nachází v ochranném pásmu I. stupně přírodních léčivých zdrojů lázeňského místa Karlovy Vary stanoveném vládním usnesením č. 257/1966 Sb., a chrání oblast výstupních cest a vývěrů termálních vod před kontaminací ropnými uhlovodíky.

Hranice zóny začíná u Dvořákovy lávky přes Teplou, pokračuje na Husovo nám., ul. Divadelní za objekty Interhotelu Centrál, na Hálkův vrch, kříží Moravskou ul., přechází do ul. Školní, dále pokračuje souběžně s ul. Vřídelní /za objekty/ do Ondřejské, k Patrii, do ul. Roosewellové, ul. I. P. Pavlova k Hochbergerově lávce, kde překračuje tok Teplé. Na levé straně toku Teplé pokračuje přes Park oddechu do ul. Jednotných odborů, za objekt Kriváň, kolem objektů Sokol a Orava do ulice Zámecký vrch, ul. Pod jelením skokem, ul. Luční vrch ke Dvořákově lávce.

V takto vymezené zóně se zakazuje:

- zřizování skladišť ropy a ropných produktů
- umístování kotelen na tekutá paliva
- zřizování lokálních naftových topenišť se zásobní nebo skladovací nádrží o obsahu větším než 100 l.
- zřizování provozů manipulujících s ropou a ropnými látkami
- umístování čerpacích stanic pohonných hmot





Usnesení vlády č. 257 ze dne 20. července 1966

Rozhodnutí MZ ČSR – ČIL o vyhlášení zóny nejvyšší ochrany proti kontaminaci ropnými uhlovodíky ze dne 3. ledna 1978

Rozhodnutí MZ ČR – ČIL ze dne 30. června 1994

OCR kompilátu pláných vyhlášovacích dokumentů ochranných pásem přírodních léčivých zdrojů lázeňského místa Karlovy Vary podle § 44 odst. 2 zákona č. 164/2001 Sb., lázeňský zákon

- vjezd cisteren a dopravních prostředků přepravujících ropu a ropné produkty
- používání stavebních a jiných strojů s pohonem na tekutá paliva, které nejsou chráněny proti odkapům nebo příp. únikům do terénu. Při nutném použití těchto mechanismů je třeba stroje včetně zásobních pohonných hmot umístit do plechových ochranných van o obsahu, který zaručí zachycení nejen odkapů, ale i případně uniklého paliva při havárii zásobní nebo provozní nádrže.
- umístování vrtných souprav s pohonem na tekutá paliva
- umístování a manipulace se všemi ostatními druhy látek, které by mohly způsobit kontaminaci přírodních léčivých zdrojů.

V oblasti tzv. Malých terem v severní části vymezené zóny je navíc nezbytné konat sledování a opatření z hlediska bakteriologické a biologické nezávadnosti přírodních léčivých zdrojů.

V oblasti s vývojem vřídlovce v celé jižní části vymezené zóny je navíc nutno podřídit veškeré stavební práce ochraně a rozvoji přírodních léčivých zdrojů.

### **O d ů v o d n ě n í :**

Vymezená zóna nejvyšší ochrany proti kontaminaci ropou a ropnými produkty je zónou chránící vývěry a výstupní cesty termálních vod. Nezahrnuje pouze oblast vlastní termální zóny, nýbrž i přilehlé oblasti, kde by případný únik ropných látek do prostředí s výraznou puklinovou propustností případně propustných usazenin Vřídlovce měl za následek nesanovatelné ovlivnění přírodních léčivých zdrojů termálních vod lázeňského místa Karlovy Vary. Z tohoto důvodu se jeví jako nezbytné ochranné opatření, stanovit z hlediska ochrany přírodních léčivých zdrojů lázeňského místa Karlovy Vary "Zónu nejvyšší ochrany proti kontaminaci ropou a ropnými produkty".





Usnesení vlády č. 257 ze dne 20. července 1966

Rozhodnutí MZ ČSR – ČIL o vyhlášení zóny nejvyšší ochrany proti kontaminaci ropnými uhlovodíky ze dne 3. ledna 1978

Rozhodnutí MZ ČR – ČIL ze dne 30. června 1994

OCR kompilátu planých vyhlášovacích dokumentů ochranných pásem přírodních léčivých zdrojů lázeňského místa Karlovy Vary podle § 44 odst. 2 zákona č. 164/2001 Sb., lázeňský zákon

## **P o u č e n í   o   o d v o l á n í :**

Proti tomuto rozhodnutí je možné ve smyslu § 53 zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení podat rozklad. Rozklad je třeba podat ve lhůtě 15 dnů ode dne doručení tohoto rozhodnutí ve třech vyhotoveních Českému inspektorátu lázní a zřidel.

RNDr. Stanislav Klíř, C.Sc.

Vedoucí Českého inspektorátu lázní a zřidel





**Ministerstvo zdravotnictví ČR  
Český inspektorát lázní a zřidel**

ČIL 2762/94

Č. j. ČIL-442-30.6.1994

**R O Z H O D N U T Í**

Ve snaze zabránit škodám, které by mohly vzniknout přírodním léčivým zdrojům nebo přírodním léčebným lázním lázeňského místa Karlovy Vary, dříve než budou novelizovány lázeňský statut lázeňského místa Karlovy Vary a ochranná pásma přírodních léčivých zdrojů lázeňského místa Karlovy Vary, vydává ministerstvo zdravotnictví ČR – Český inspektorát lázní a zřidel podle ustanovení § 46 odst. 2 zákona č. 20/1966 Sb., o péči o zdraví lidu /zákon č. 86/1992 Sb., úplné znění s působností pro ČR/ a v souladu s § 27 vyhlášky MZ ČR č. 26/1972 Sb., o ochraně a rozvoji přírodních léčebných lázní a přírodních léčivých zdrojů, toto

n e z b y t n é p r o z a t í m n í o c h r a n n é  
o p a t ř e n í:

1. Ochranné pásmo 2. stupně přírodních léčivých zdrojů lázeňského místa Karlovy Vary se na severní hranici, a to od Tašovic /na západě/ až po lokalitu Hubertus /na východě/ rozšiřuje o kruhovou výseč /s centrem Karlovy Vary - Vřídlo/, která zahrnuje následující lokality: K. Vary - Dvory, K. Vary - Rybáře, Rosnice, Čankov, Sedlec, K. Vary - Otovice, K. Vary - Bohatice, K. Vary - Dalovice, Vysoká a Přeborovice /viz příloha/.
2. Pro toto území platí, veškerá omezení ve smyslu odstavce /4/ kap. Ochranné pásmo 2. stupně přírodních léčivých zdrojů lázeňského místa Karlovy Vary.
3. Vyžádá-li ochrana přírodních léčivých zdrojů nebo přírodních léčebných lázní lázeňského místa Karlovy Vary některá další opatření vyhrazuje si ministerstvo zdravotnictví ČR – Český inspektorát lázní a zřidel toto rozhodnutí doplnit, popř. změnit.
4. Toto rozhodnutí platí pouze do doby nabytí účinnosti vyhlášky MZ ČR, kterou se stanoví novelizovaná ochranná pásma lázeňského místa Karlovy Vary.





Usnesení vlády č. 257 ze dne 20. července 1966

Rozhodnutí MZ ČSR – ČIL o vyhlášení zóny nejvyšší ochrany proti kontaminaci ropnými uhlovodíky ze dne 3. ledna 1978

Rozhodnutí MZ ČR – ČIL ze dne 30. června 1994

OCR kompilátu planých vyhlášovacích dokumentů ochranných pásem přírodních léčivých zdrojů lázeňského místa Karlovy Vary podle § 44 odst. 2 zákona č. 164/2001 Sb., lázeňský zákon

### O d ů v o d n ě n í :

Reinterpretace dosavadních hydrogeologických průzkumných prací nevyklučují rizika ohrožení režimu přírodních léčivých zdrojů případnou otvirkou ložiska hnědého uhlí Čankov. Zjištěné oběhy prostých termálních proplyněných vod indikují blízkost přírodní komunikace oxidu uhličitého a zvýšený tepelný tok v této zájmové oblasti. Rovněž případný odkryv zlomových struktur, jako přírodních drah oxidu uhličitého, by mohl způsobit degazaci celého areálu, stejně jako vytvoření umělého odvodňovacího centra s rozsáhlým depresním prostorem.

Rozšíření ochranného pásma 2. stupně současně zabrání i případnému ohrožení zásadních složek životního prostředí lázeňského místa Karlovy Vary a umožní pozitivní rozvoj v předmětné části města.

Poučení: Proti tomuto rozhodnutí je možné ve smyslu zákona č. 71/1961 Sb., o správním řízení, podat rozklad ve lhůtě 15 dnů ode dne doručení tohoto rozhodnutí ministerstvu zdravotnictví ČR - Českému inspektorátu lázní a zřídelských zařízení, Palackého nám. č. 4, 128 01 Praha 2.

V Praze dne 30. června 1994

Ředitel Českého inspektorátu lázní a zřídelských zařízení  
RNDr. Miroslav L a b o u t k a , CSc.

Příloha: 1

#### Zasílá se na doručenkou s návratkou:

1. Okresní úřad Karlovy Vary, U spořitelny 2, 361 13 Karlovy Vary
2. Úřad města Karlovy Vary, Moskevská 21, 361 20 Karlovy Vary
3. Ministerstvo hospodářství ČR, odbor surovin a geologické správy, Staroměstské nám. 6, 110 01 Praha 1

